

SENIORENWOHNHEIM NIEDERDORF / RESIDENZA ANZIANI VILLABASSA

AUFNAHMEKRITERIEN FÜR DIE RANGORDNUNG FÜR HEIMAUFNAHME –

CRITERIA PER LA FORMAZIONE DELLA GRADUATORIA

| | |
|------------------------|--------------|
| Nachname /Cognome | Vorname/Nome |
| Geboren am / nato/a il | In/a |

| 1. Pflege- und Betreuungsbedarf / Pflegestufe | Max. 40 | 1. Fabbisogno di assistenza e cura – livello di non autosufficienza |
|--|----------------|--|
| Pflegestufe 0 | 0 | Livello 0 |
| Pflegestufe 1 | 10 | Livello 1 |
| Pflegestufe 2 | 20 | Livello 2 |
| Pflegestufe 3 | 30 | Livello 3 |
| Pflegestufe 4 | 40 | Livello 4 |
| 1. Möglichkeit und Zumutbarkeit der Betreuung zu Hause | Max. 10 | 2. Possibilità e fattibilità dell'assistenza a casa |
| Keine Hilfe notwendig | 0 | Non è necessario aiuto |
| Betreuung durch zusammenlebende oder in unmittelbarer Nähe wohnhafte Familienmitglieder, „badante“ und/oder ambulante Dienste zumutbar | 4 | L'assistenza fornita da familiari conviventi o che abitano in vicinanza, "badante" e/o servizi ambulatoriali è sufficiente |
| Alleinstehend, mit ambulanten Diensten zumutbar | 6 | Solo, servizi ambulatoriali sufficienti |
| Betreuung durch Familie und ambulante Dienste nicht ausreichend | 8 | L'assistenza fornita da familiari e servizi ambulatoriali non è sufficiente |
| Die Unterbringung im Seniorenwohnheim stellt die einzige Lösung dar | 10 | La sistemazione nella Residenza per Anziani è l'unica soluzione |
| 3. Einschränkende Elemente der derzeitigen Wohnsituation | Max. 10 | 3. fattori ostacolanti l'attuale situazione abitativa |
| Keine einschränkenden Elemente vorhanden | 0 | Appartamento senza barriere architettoniche |
| Ohne Zentralheizung/Warmwasser | 4 | Mancante di riscaldamento centrale/acqua calda |
| Architektonische Barrieren – Angaben welche: | 6 | Barriere architettoniche – indicare quali sono presenti: |
| Schwer erreichbare Wohnung | 8 | Appartamento in un luogo difficilmente raggiungibile |
| Unbewohnbar (Behördliche Erklärung) | 10 | Inabitabilità (dichiarazione ufficiale) |
| 4. Spezifische persönliche Schwierigkeiten | Max. 10 | 4. Difficoltà personali specifiche |
| Keine spezifischen Schwierigkeiten vorhanden | 0 | Non esistono difficoltà specifiche |
| Die Familie kann gut mit der Situation umgehen | 4 | La famiglia sa gestire bene la situazione |
| Die Belastbarkeit der Familie ist weit überschritten | 6 | Il limite di resistenza della famiglia è superato |
| Die Belastbarkeit der Familie und Betreuungsnetzwerk ist weit überschritten | 8 | Il limite di resistenza della famiglia e della rete di assistenza è superato |

| | | | |
|--|----------------|--|---|
| Bedarf einer durchgehenden Betreuung oder wird nicht betreut | 10 | | Necessita di assistenza continua o non viene curato |
| 5. Einreikedatum Gesuch ab Protokolldatum | Max. 10 | | 5. Data di presentazione della domanda attestata da protocollo |
| Weniger als 3 Monate alter Anträge | 0 | | Domanda presentata da meno di 3 mesi |
| 3 - 6 Monate alte Anträge | 5 | | Domanda presentata da 3 fino a 6 mesi |
| Mehr als 6 Monate alte Anträge | 10 | | Domanda presentata da più di 6 mesi |
| 6. Herkunftsgemeinde | Max. 30 | | 6. Comune di residenza |
| Ansässigkeit im sekundären Einzugsgebiet (andere Gemeinde Südtirol) | 5 | | Residenza in ambito territoriale secondario |
| Ansässigkeit im primären Einzugsgebiet (alle anderen Gemeinden der Bezirksgemeinschaft Pustertal) | 15 | | Residenza in ambito territoriale primario (altri Comuni della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria) |
| Ansässigkeit in einer der 5 konventionierten Gemeinden seit mindestens 5 Jahren (Niederdorf, Prags, Welsberg-Taisten, Gsies und Rasen-Antholz) | 30 | | Residenza in uno dei 5 comuni convenzionati da almeno 5 anni (Villabassa, Braies, Monguelfo-Tesido, Valle di Casies e Rasun-Anterselva) |
| Höchstpunktezahl | 110 | | Punteggio totale massimo |

Anmerkung: Bei Punktegleichheit zählt das früher eingebrachte Ansuchen

Avviso: in caso di parità di punti verrà considerata la data di presentazione della domanda

| | |
|--------------|--|
| | |
| Datum – data | Unterschrift des Erklärenden – Firma del dichiarante |